KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1258/2004

af 8. juli 2004

om supplering af bilaget til forordning (EF) nr. 2400/96 om optagelse af visse betegnelser i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Paia de Toucinho de Estremoz e Borba, Chouriço de Carne de Estremoz e Borba, Paia de Lombo de Estremoz e Borba, Morcela de Estremoz e Borba, Chouriço grosso de Estremoz e Borba, Paia de Estremoz e Borba)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 af 14. juli 1992 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og levnedsmidler [1] særlig artikel 6, stk. 4, og artikel 7, stk. 5, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Med henvisning til artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2081/92 har Portugal sendt Kommissionen seks ansøgninger om registrering af betegnelserne »Paia de Toucinho de Estremoz e Borba«, »Chouriço de Carne de Estremoz e Borba«, »Paia de Lombo de Estremoz e Borba«, »Morcela de Estremoz e Borba«, »Chouriço grosso de Estremoz e Borba«, og »Paia de Estremoz e Borba« som beskyttede geografiske betegnelser.

(2) I henhold til nævnte forordnings artikel 6, stk. 1, er det konstateret, at ansøgningerne er i overensstemmelse med forordningen og indeholder alle de oplysninger, der er fastsat i forordningens artikel 4.

(3) De vigtigste oplysninger i varespecifikationerne i ansøgningerne om registrering af disse betegnelser blev offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* den 27. april 2002 [2].

(4) Italien har i henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2081/92 over for Kommissionen gjort indsigelse mod registreringen af disse betegnelser.

(5) Indsigelserne, som kunne tages til behandling efter forordningens artikel 7, stk. 4, gik ud på, at betingelserne i forordningens artikel 2 ikke var opfyldt. Kommissionen opfordrede de to medlemsstater til at søge at nå til enighed efter deres interne procedurer.

(6) Da der er gået tre måneder, uden at Portugal og Italien er nået til enighed, skal Kommissionen træffe afgørelse efter proceduren i artikel 15.

(7) Italien mener for det første, at beviset for oprindelsen ikke kan godkendes, da det geografiske produktionsområde for råvaren ikke er præcist afgrænset. Også når det gælder anvendt race, hvor muligheden for at anvende krydsninger ikke er nævnt, er oprindelsesbeviset utilstrækkeligt, selvom der skulle findes en stambog for racen.

(8) For hver af de seks betegnelser er BGB-betingelserne i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2081/92 opfyldt, da forarbejdningsområdet er præcist afgrænset, og tilknytningen til området er begrundet i omdømmet og særlige organoleptiske egenskaber. Italiens argument er uholdbart, da det af oprindelsesbeviset i dette tilfælde skal fremgå, at forarbejdningen finder sted i det pågældende geografiske område, og ikke at råvaren har sin oprindelse dér. Varespecifikationen kan dog indeholde objektive kriterier for valget af råvare.

(9) For det andet mener Italien, at påstanden om en fremstillingstradition i »behørigt godkendte« anlæg er uholdbar, hvis det ikke fremgår, hvilke krav der skal være opfyldt, og for hvilket retssubjekt godkendelsen er givet. Desuden indeholder registreringsansøgningerne ikke nogen beskrivelse af fremstillingsprocessens faser og parametre, fx hvor lang tid røgningen tager, og ved hvilken temperatur den foregår, eller hvordan man eventuelt modner produkterne ved hjælp af traditionelle metoder.

(10) Det fremgår af den dokumentation, der er vedlagt registreringsansøgningerne, at de godkendte virksomheder registreres og kontrolleres, så man kan sikre sig, at de opfylder kravene i varespecifikationerne. De varespecifikationer, der er indgivet til Kommissionen, indeholder en udførlig beskrivelse af fremstillingsprocessens faser og parametre.

(11) For det tredje mener Italien, at ansøgningerne om registrering af disse betegnelser snarere tager sigte på en kommerciel differentiering af produkter, der ligner hinanden meget, end på at opnå den diversificering af landbrugsproduktionen, som der opfordres til i anden betragtning i forordning (EØF) nr. 2081/92.

[1] EFT L 208 af 24.7.1992, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1).
[2] EFT C 102 af 27.4.2002, s. 2.

(12) Ifølge de varespecifikationer, som Kommissionen har modtaget, og de supplerende oplysninger, som den portugisiske delegation har givet, er der markante forskelle mellem produkterne, både når det gælder de anvendte køddele, krydringen, tørringens art og varighed, pølseskindet, kød- og fedtstykkernes størrelse og slutprodukternes størrelse, form og smag. Desuden benævnes produkterne på forskellig måde.

(13) Den formelle analyse af varespecifikationerne for betegnelserne »Paia de Toucinho de Estremoz e Borba«, »Chouriço de Carne de Estremoz e Borba«, »Paia de Lombo de Estremoz e Borba«, »Morcela de Estremoz e Borba«, »Chouriço grosso de Estremoz e Borba«, og »Paia de Estremoz e Borba« har ikke afsløret nogen åbenbar fejlvurdering.

(14) Disse betegnelser bør derfor optages i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser og er dermed beskyttet i EF som geografiske betegnelser.

(15) Bilag til nærværende forordning supplerer bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 2400/96 [1].

(16) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Beskyttelse af Oprindelsesbetegnelser og Geografiske Betegnelser —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til forordning (EF) nr. 2400/96 suppleres med de betegnelser, der er anført i bilag til nærværende forordning, og betegnelserne optages i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser som beskyttede geografiske betegnelser (BGB), jf. artikel 6, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2081/92.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. juli 2004.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

[1] EFT L 327 af 18.12.1996, s. 11. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1165/2004 (EUT L 224 af 25.6.2004, s. 16).

BILAG

LEVNEDSMIDLER OMFATTET AF BILAG I TIL FORORDNING (EØF) Nr. 2081/92

Kødprodukter

PORTUGAL

Paia de Toucinho de Estremoz e Borba (BGB)

Chouriço de Carne de Estremoz e Borba (BGB)

Paia de Lombo de Estremoz e Borba (BGB)

Morcela de Estremoz e Borba (BGB)

Chouriço grosso de Estremoz e Borba (BGB)

Paia de Estremoz e Borba (BGB)